

les des pièces de rechange identiques doivent être utilisées.

Accessoires

⚠ **AVERTISSEMENT** : L'utilisation de tout accessoire non recommandé avec cet outil pourrait s'avérer dangereuse.

GARANTIE

Stanley Tools garantit ses outils de mesure électroniques contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant deux ans à partir de la date d'achat par l'utilisateur final auprès d'un revendeur STANLEY. La facture à cette occasion est une preuve d'achat. Le produit défectueux doit être retourné dans son emballage d'origine à l'adresse suivante, accompagnés d'une copie du ticket de caisse:

Stanley Black & Decker Canada 6275 Millcreek Drive Mississauga, On L5N 7K6 Attn: Quality Assurance

Après diagnostique du Service Après Vente STANLEY, seul compétent à intervenir sur le produit défectueux, celui-ci sera réparé ou remplacé par un modèle identique ou par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique, selon la décision de STANLEY.

Si la réparation envisagée ne devait pas rentrer dans le cadre de la garantie, un devis sera établi par le Service Après vente de STANLEY et envoyé au client pour acceptation préalable, chaque prestation réalisée hors garantie donnant lieu à facturation.

Après diagnostique du Service Après Vente STANLEY, seul compétent à intervenir sur le produit défectueux, celui-ci sera réparé ou remplacé par un modèle identique ou par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique, selon la décision de STANLEY.

Si la réparation envisagée ne devait pas rentrer dans le cadre de la garantie, un devis sera établi par le Service Après vente de STANLEY et envoyé au client pour acceptation préalable, chaque prestation réalisée hors garantie donnant lieu à facturation.

Cette garantie ne couvre pas les dommages, accidentels ou non, générés par la négligence ou une mauvaise utilisation de ce produit, ou résultant d'un cas de force majeure.

L'usure normale de ce produit ou de ses composants, conséquence de l'utilisation normale de ce produit sur un chantier, n'est pas couverte dans le cadre de la garantie STANLEY.

Toute intervention sur les produits, autre que celle effectuée dans le cadre normale de l'utilisation de ces produits ou par le Service Après vente STANLEY, entraîne la nullité de la garantie.

De même, le non respect des informations contenues dans le mode d'emploi entraine de fait la suppression de la garantie. La garantie ne couvre pas les dommages provoqués par des causes d'origine externe au Produit, (vol, chute, foudre, inondation, incendie, produit endommagé pendant le transport, ...).

La mise en jeu de la présente garantie dans le cadre d'un échange ou d'une réparation ne génère pas d'extension de la période de garantie, qui demeure en tout état de cause, la période d'un an initiée lors de l'achat du produit STANLEY par l'utilisateur final.

Sauf disposition légale contraire, la présente garantie représente l'unique recours du client à l'encontre de STANLEY

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU NIVEAU LASER :

Longueur d'onde de la diode du laser :	650 ± 5 nm (couleur rouge)
Classe du laser :	Classe 3R
Plage de fonctionnement :	Jusqu'à 6,1 m (20 pi) (selon l'éclairage)
Précision de la mise à niveau :	± 3 mm (1/8 po) @ 3 m (10 pi)
Plage de mise à niveau automatique :	±4,5°
Réglage de la durée, raies à mise à niveau automatique :	<5 sec
Piles :	2 AA alcalines (incluses)
Tension :	3 V
Température de fonctionnement :	10 °C (50 °F) – 40 °C (104 °F)

Cet instrument produit des rayonnements laser de classe II et est conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11, à l'exception des deviations en vertu de l'Avis relatif au laser N° 50 daté du 24 Juin 2007.

surface. Le détecteur repère la tension c.a. et identifiera uniquement les fils sous tension. La fonction détection de tension c.a. est constamment activée durant la détection de montants. Il permet d'aider en indiquant la présence de fils c.a. sous tension proches du détecteur et le fait que le bouton (B) du détecteur est enfoncé. Après la détection d'une tension c.a., l'indicateur DEL (C) de fils c.a. s'allumera. Si l'étalonnage de l'outil est près du fil c.a., la sensibilité du détecteur peut en être réduite. La charge électrostatique peut élargir la détection de 304 mm (12 po) de chaque côté du fil.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Il peut arriver occasionnellement que les tuyaux et les câblages électriques ne soient pas détectés par ce produit. Être prudent pour la coupe ou le perçage de sections pouvant dissimuler des tuyaux ou des câblages. Le détecteur ne repérera pas les fils sous tension logés dans un tuyau ou un conduit métallique, derrière un revêtement mural métallique ou derrière du contre-plaqué ou tout autre matériau dense.

Être prudent pour les sections composées de contreplaqué, d'appui en bois épais derrière la cloison sèche ou les murs plus épais que la normale.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Toujours effectuer une mise hors tension au moment de travailler près des fils électriques, sinon l'utilisateur peut recevoir un choc électrique.

Raies Laser À Mise À Niveau Automatique

Fonctionnement du laser : Mettre l'outil à plat contre le mur comme le montre la figure 1. Déplacer le bouton marche/arrêt (A) du laser à la position « 1 » pour déclencher les raies laser horizontales à mise à niveau automatique.

Accrochage Uniquement Sur Une Surface De Cloison Sèche

Fonctionnement mains libres du laser : Pour accrocher l'outil sur le mur, enlever le capuchon de protection orange de la broche de cloison sèche (F) et le ranger sur le cône montré dans la figure 4. Enfoncer la broche dans la cloison sèche (figure 5). Pour enfoncer la broche dans la cloison sèche, s'assurer qu'elle est droite et bien appuyée. Accrocher le laser sur le cône comme le montre la figure 6, puis vérifier pour s'assurer que l'outil est bien fixé au mur. La figure 7 illustre une application courante du laser fixé au mur.

⚠ **MISE EN GARDE** : La broche est tranchante et doit être manipulée avec soin. La broche de cloison sèche doit toujours être enfoncée manuellement plutôt qu'au moyen d'un marteau. Remplacer le capuchon de protection après chaque utilisation.

⚠ **REMARQUE** : La broche ne doit être utilisée que pour la cloison sèche et non pour d'autres surfaces comme le plâtre.

Accrochage De L'outil Sur D'autres Surfaces

Fonctionnement mains libres du laser : Pour les surfaces autres que la surface de cloison sèche, le cône de suspension (E) (trou de serrure) peut être utilisé avec un clou ou une vis standard dans un trou déjà percé. Pour utiliser le cône de suspension (trou de serrure), le placer au-dessus d'un clou ou d'une vis, sur une surface verticale, la partie étroite de l'ouverture pointant vers l'extérieur. Pousser le laser sur le cône de suspension de manière à l'encastrer en place. Pour retirer le laser, le soulever légèrement, puis le tirer en ligne droite. L'outil peut aussi être utilisé avec le cône de suspension fixé à l'arrière. Il s'agit d'accrocher l'outil au clou ou à la vis. S'assurer qu'il est droit et bien assis sur le cône et qu'il est bien fixé au mur. ⚠ **DANGER** : Rayonnement laser, éviter toute exposition directe avec les yeux.

Conseils utiles

- Si la lumière du laser réduit ou n'est plus visible lorsque l'interrupteur est à la position de marche, vérifier la pile ou la remplacer.
- Les raies lasers ne sont au niveau qu'avec le mur contre lequel l'appareil est tenu ou accroché. La courte raie visible sur tout mur adjacent n'est pas au niveau.
- Le laser est un outil à utilisation murale uniquement et ne produit que des raies à niveau s'il est tenu contre une surface verticale.
- Le laser est pourvu d'un dispositif de blocage à mouvement de pendule qui interrompt le mouvement de pendule lorsque l'interrupteur marche/arrêt du laser est réglé à l'arrêt.
- Si l'interrupteur marche/arrêt du laser est réglé à mi-chemin de la position de marche, les raies laser peuvent être activées alors que le dispositif de blocage du mouvement de pendule est encore engagé.
- Tenir le détecteur de montant droit, de haut en bas.
- Comme les montants sont habituellement espacés de 406 mm (16 po) ou de 610 mm (24 po) et présentent une épaisseur de 36 mm (1 1/2 po), être prudent pour tout composant moins espacé ou de largeur différente. Les portes et fenêtres sont construites avec des montants et des linteaux qui sont plus rapprochés.
- Pour utiliser l'outil sur un mur en stuc, placer un morceau de carton sur la surface pour favoriser un déplacement lisse sur le mur.
- Éviter les matériaux présentant une densité irrégulière, notamment :
 - Tapis et rembourrure
 - Carreaux de céramique pour planchers
 - Papier peint composé de feuilles ou de fibres métalliques. Habituellement, les surfaces recouvertes d'un papier peint ou d'un tissu lisse seront lues sans que l'outil ne présente un fonctionnement différent.
- Les murs fraîchement peints et encore humides.
- Plâtre ou latte très épais.

Rangement

Toujours ranger le niveau au laser à l'intérieur.

Entretien

N'utiliser qu'un détergent doux et un chiffon humide pour nettoyer l'outil. Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans l'outil et n'immerger aucune partie de l'outil dans un liquide.

⚠ **IMPORTANT** : Pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et le réglage (autre que ceux énumérés dans ce manuel) doivent être réalisés par un centre de réparation autorisé ou tout autre centre de réparation professionnel, et

- gereuse au rayonnement laser.
- Ce produit est conçu pour une utilisation dans une plage de températures variant de 10° C (50° F) à 40° C (104° F). Affichage à cristaux liquides (Premiers soins)
- Si des cristaux liquides entrent en contact avec la peau : Laver complètement la zone affectée avec beaucoup d'eau. Retirer les vêtements contaminés.
- En cas de contact oculaire avec les cristaux liquides : Rincer l'œil touché à l'eau propre, puis obtenir des soins médicaux.
- En cas d'ingestion de cristaux liquides : Rincer la bouche à l'eau. Boire de grandes quantités d'eau, puis faire vomir. Obtenir ensuite des soins médicaux.

L'étiquette apposée sur l'outil peut afficher les symboles suivants :
V.....volts
mWmilivatts
nmlongitud de ondas en nanómetros
Clase 3RLaser de Clase 3R
⚠avertissement de fil c.a.

Éviter toute exposition au rayonnement laser émis par cette ouverture.
CARACTÉRISTIQUES
A.) Interrupteur marche/arrêt du laser B.) Bouton marche/arrêt du laser C.) Indicateur DEL de fil c.a. D.)Afficheur à cristaux liquides E.)Fixation murale- cône de suspension(trou de serrure) F.)Fixation murale- broche à cloison sèche G.)Laser à mise à niveau automatique Raies H.) Logement à piles Couverture (arrière de l'outil)

Pose des piles

S'assurer que l'interrupteur marche/arrêt (A) est à la position d'arrêt en déplaçant le bouton du laser à la position « 0 ». Enlever le couvercle du logement des piles (H). Insérer 2 piles alcalines AA neuves de 1,5 V et s'assurer de bien faire correspondre les bornes (+) et (-). Remettre le couvercle du logement des piles.

⚠ **AVERTISSEMENT : Les piles peuvent exploser ou couler et causer blessures ou incendie.**

Pour réduire ce risque :

- Suivre attentivement toutes les instructions et avertissements figurant sur l'étiquette et l'emballage des piles.
- Toujours insérer les piles en tenant compte de la polarité (+ et -) telle qu'elle est indiquée sur les piles et le matériel.
- Ne pas créer de court-circuit avec les bornes des piles.
- Ne pas recharger les piles.
- Retirer immédiatement les piles mortes et les éliminer en fonction de la réglementation locale.
- Ne pas jeter de pile au feu.
- Tenir les piles hors de la portée des enfants.
- Retirer les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant plusieurs mois.
- "Le transport des piles peut causer un incendie si les bornes des piles entrent en contact involontairement avec des matières conductrices comme des clés, de la monnaie, des outils manuels et d'autres éléments semblables. La Hazardous Material Regulation du département américain des transports interdit en fait le transport des piles pour le commerce et dans les avions (ex. : piles emballées dans des valises et des bagages à main) À MOINS qu'elles ne soient bien protégées contre les courts-circuits. Pour le transport de piles individuelles, s'assurer que les bornes sont protégées et bien isolées contre toute matière pouvant entrer en contact avec elles et causer un court-circuit."

"Le transport des piles peut causer un incendie si les bornes des piles entrent en contact involontairement avec des matières conductrices comme des clés, de la monnaie, des outils manuels et d'autres éléments semblables. La Hazardous Material Regulation du département américain des transports interdit en fait le transport des piles pour le commerce et dans les avions (ex. : piles emballées dans des valises et des bagages à main) À MOINS qu'elles ne soient bien protégées contre les courts-circuits. Pour le transport de piles individuelles, s'assurer que les bornes sont protégées et bien isolées contre toute matière pouvant entrer en contact avec elles et causer un court-circuit."

Indicateur de pile faible

Un indicateur de niveau de puissance de la pile est affiché dans le coin inférieur gauche de l'écran.

Mode d'emploi

REMARQUE : Les composants de détection pour les montants en bois et en métal ainsi que pour les fils c.a. sont situés dans la partie inférieure de l'outil.

Détection De Montants

Pour la détection de montants se trouvant derrière une cloison sèche d'une épaisseur maximale de 19 mm (3/4 po).

- Tenir l'outil droit et le mettre à plat sur le mur comme le montre la figure 1.
- Enfoncer le bouton marche/arrêt (B) du détecteur. L'afficheur à cristaux liquides (D) s'allumera et le détecteur commencera le processus d'initialisation.
- Un message PRÊT apparaîtra sur l'afficheur à cristaux liquides, puis l'outil émettra un bip pour indiquer qu'il est étalonné et prêt pour la détection.
- Glisser doucement l'outil, figure 2, à l'horizontal, sur toute la surface du mur sans le soulever ni l'incliner. Lorsque le message MONTANT TROUVÉ apparaît sur l'afficheur à cristaux liquides, ralentir, mais continuer de glisser l'outil jusqu'à ce que le message BORD apparaisse et qu'un son soit émis comme le montre la figure 3. Il s'agit du bord du montant. Marquer cet endroit (à la flèche située dans la partie inférieure de l'outil).
- Dépasser le repère jusqu'à ce que les messages BORD et MONTANT TROUVÉ disparaissent.
- Ne pas relâcher le bouton du détecteur et inverser la direction.
- Trouver et marquer d'autres bords de montants, suivre l'étape 4.
- Le centre du montant se trouve entre les marques.

Détection De Fils C.A.

Pour la détection de fils c.a. se trouvant derrière à 38 mm (1 1/2 po) au plus derrière la

FRANÇAIS

CONSERVER CE MANUEL POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

AVERTISSEMENT : S'assurer de lire et de comprendre toutes les directives. Ne pas suivre les directives figurant ci-après peut causer un choc électrique, un incendie et des blessures corporelles graves.

CONSERVER CES DIRECTIVES

Directives de sécurité

- ⚠ **DANGER : Radiation laser ; éviter tout contact direct avec les yeux ; des lésions oculaires sérieuses pourraient en résulter.**
- Ne pas faire fonctionner le laser dans un milieu déflagrant, comme en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.
- Utiliser uniquement le laser avec les piles spécifiquement conçues à cet effet. L'utilisation de tout autre bloc-piles risque de causer un incendie.
- Ranger le laser inutilisé hors de la portée des enfants et des personnes sans expérience. Les lasers sont dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- N'utiliser que les accessoires conseillés par le fabricant pour le modèle de votre outil. Les accessoires adaptés à un laser donné peuvent être dangereux lorsqu'ils sont utilisés avec un autre laser.
- Ne pas utiliser d'outils optiques comme un télescope ou un théodolite pour regarder le faisceau laser. Il peut en résulter des blessures graves aux yeux.
- Ne pas mettre le laser dans une position où une personne pourrait fixer du regard le faisceau laser, intentionnellement ou non. Il peut en résulter des blessures graves aux yeux.
- Éteindre le laser lorsqu'il n'est pas utilisé. Laisser le laser allumé augmente le risque de fixer du regard le faisceau laser.
- Les réparations et l'entretien de l'outil DOIVENT uniquement être effectués par un établissement de réparation professionnel. Toute réparation réalisée par du personnel non qualifié pourrait entraîner des blessures graves.
- ⚠ **AVERTISSEMENT : NE PAS DÉMONTÉR LE LASER.** Aucune pièce à l'intérieur ne peut être réparée par l'utilisateur. Le démontage du laser annulera toutes les garanties du produit. Ne modifier le produit en aucun cas. Le fait de modifier l'outil peut causer une exposition dangereuse au rayonnement laser.
- Ne pas utiliser le laser près des enfants et ne pas laisser les enfants utiliser le laser. Il peut en résulter des blessures graves aux yeux.
- Ne pas enlever ni altérer les étiquettes de mises en garde. Enlever les étiquettes accroît le risque d'exposition au rayonnement.
- Bien positionner le laser. Le laser risque d'être endommagé ou de causer des blessures graves en cas de chute.
- ⚠ **MISE EN GARDE** : Il peut arriver occasionnellement que les tuyaux et les câblages électriques ne soient pas détectés par ce produit. Le détecteur ne repérera pas les fils sous tension logés dans un tuyau ou un conduit métallique, derrière un revêtement mural métallique ou derrière du contreplaqué ou tout autre matériau dense.
- ⚠ **MISE EN GARDE** : Les résultats de détection dépendent de l'épaisseur et du type de matériau, de la teneur en humidité et d'autres variables. Le détecteur peut repérer les câblages électriques ou les tuyaux de la même façon que les montants sont détectés selon leur emplacement relativement à la surface du mur. Être prudent pour le perçage, le clouage ou la coupe dans les murs, les planchers et les plafonds pouvant contenir des câblages électriques ou des tuyaux. Ces composants peuvent être détectés par le détecteur de la même façon que les montants. Les montants étant généralement espacés de 406 mm (16 po) ou de 610 mm (24 po) et présentent une largeur habituelle de 36 mm (1 1/2 po), être prudent pour tout ce qui est moins espacé ou de largeur différente. Toujours effectuer une mise hors tension au moment de travailler près des fils électriques.
- ⚠ **MISE EN GARDE** : L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles précisées dans la présente peut entraîner une exposition dan-

STANLEY

© 2014 STANLEY Tools

701 East Joppa Road

Towson, Maryland 21286

www.STANLEYTOOLS.com

79003227 August 2014